

7. Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Band 4. – Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich : Dudenverlag, 1995. – 864 S.
8. Schulz, D. Grammatik der deutschen Sprache / D. Schulz, H. Griesbach. – München : Max Hueber Verlag, 1966. – 445 S.
9. Грудева, Е.В. Избыточность текста, редукция и эллипсис (на материале русского языка) : автореф. дис. ... д-ра филолог. наук / Е.В. Грудева; Санкт-Петербург. гос. ун-т. – Санкт-Петербург, 2008. – 40 с.
10. Hamm, D. Deutsche Grammatik im Überblick / D. Hamm, U. Hasekamp, S. Junk, K. Lucht. – Königswinter : Tandem Verlag GmbH, 2004. – 319 S.
11. Götze, L. Knaurs Grammatik der deutschen Sprache. Sprachsystem und Sprachgebrauch / L. Götze, E.W.B. Hess-Lüttich. – München : Lexikographisches Institut, 1989. – 624 S.

Т. Г. СОРОКИНА

Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина (Беларусь)

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОДАЛЬНЫХ СЛОВ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В лингвистической науке модальные слова и словосочетания считаются одним из самых противоречивых лексико-грамматических разрядов слов и привлекают внимание ученых со второй половины XX столетия. Модальные слова до сих пор не получили полного объяснения в связи с их многоплановостью, специфичностью языкового выражения и функциональными особенностями. И в целом, о категории модальности, о языковой природе модальности и составе частных значений высказывалось множество противоречивых точек зрения. Большинство авторов в состав этого языкового явления включались значения, самые разнородные по своей сущности, функциональному назначению и принадлежности к уровням языковой структуры, так что при этом категория модальности лишалась какой-либо определенности.

Между тем эта проблема имеет существенное значение не только для лингвистики, но и для логики, так как категория модальности принадлежит к той области языковых явлений, где их связь с логическим строем и мышлением оказывается наиболее непосредственной. Известно, что модальность в равной мере является предметом исследования и языкознания и логики. И если в первом случае модальность включается в число наиболее существенных характеристик предложения как языковой единицы, то во втором – она рассматривается в качестве существенного признака суждения как формы мышления. Поэтому анализ языковой категории «модальность» может производиться лишь в тесной связи с анализом логической категории модальности.

Модальные слова являются одним из средств выражения модальности, которая принадлежит к той области языковых явлений, где их связь

с логическим строем мышления оказывается очень тесной. Несмотря на глубокую разработанность данной категории, она остается областью научной дискуссии, где многое требует дополнения и уточнения. Так, например, возникает вопрос об уровнях отношений в языке, то есть о модальности от предикативной единицы до реализации ее в предложениях и их сложных объединениях. А поскольку модальность является неотъемлемой частью любого текста, то большее внимание привлекает к себе текстовая модальность. Профессор Л.С. Бархударов отмечает, что не всякое слово, выступающее в роли вводного члена предложения, относится к классу модальных слов. Модальные слова – особая часть речи, а в роли вводных членов могут выступать и другие части речи и сочетания слов: наречия, предложные обороты, инфинитивные конструкции и т.д. К модальным словам как части речи относятся только слова, которые всегда, во всех случаях употребляются в роли вводного члена предложения. Эти слова характеризуются своей неизменяемостью и ограниченной сочетаемостью с другими словами [1].

В современном английском языке к средствам, передающим модальную семантику, относят:

1. модальные глаголы *may, must, should* и т.п.;
2. сослагательное наклонение;
3. интонацию;
4. модальные слова типа *certainly, obviously, probably*; модальные частицы типа *hardly, scarcely*; модальные словосочетания типа *of course, in fact*;
5. конструкции с прилагательными типа *It is certain, obvious...*;
6. конструкции с переходными глаголами *think, believe, suppose, guess*;
7. вводно-модальные предложения *it was clear, I believe, I suppose*.

Модальные слова не служили предметом специального изучения зарубежной англистики. Зарубежные ученые рассматривали модальные слова в составе наречий, хотя они и обратили внимание на их просодические и синтаксические особенности [2]. «Модальные слова» или «вводные слова» английские грамматиканы традиционно описывают как разновидность наречий – «sentence adverbs», для которых, в отличие от других наречий, характерно отсутствие связи с конкретным словом в предложении и постоянной синтаксической позиции: они соотнесены как бы со всем значением предложения и могут занимать в нем ряд порядковых позиций. Отсутствие у зарубежных лингвистов единого подхода к определению сущности модальных слов обусловило употребление ими самых различных терминов для их обозначения.

Впервые модальные слова были выделены в русской лингвистике; ранее они обычно причислялись к наречиям. Правда, Г. Суит и Е. Крейзинга выделяют наречия, относящиеся ко всему предложению и передающие

отношение говорящего к излагаемому факту. Таким образом, данный тип был отмечен и в зарубежной лингвистике, но не был выделен в особый разряд [2].

Значением, общим для всех модальных слов, является выражение оценки высказывания со стороны субъекта (говорящего или пишущего). Модальные слова могут выражать уверенность или предположительность, а также субъективную оценку. Так, модальные слова *certainly, of course, surely, really, indeed* используются для выражения уверенности; *perhaps, maybe, probably, possibly* – неуверенность, предположительность; *fortunately, unfortunately, luckily, unluckily* передают взгляд говорящего на желательность или нежелательность того или иного действия.

Модальные слова могут быть простыми (*sure, perhaps*), производными (*surely, naturally, really*) и составными (*maybe, to be sure* и т.п.).

Модальные слова стоят в особом отношении к предложению. Они не являются членами предложения, так как, давая оценку всей ситуации, изложенной в предложении, они оказываются как бы вне предложения. Так, в предложении *Perhaps, Keith thought, it wasn't a bad thing to be remembering it tonight (Hailey)* модальное слово *perhaps* не является членом предложения, поскольку выражает предположительность; однако, если изъять это модальное слово, весь смысл высказывания изменится: это будет констатацией факта.

Модальные слова могут функционировать как слова-предложения, сходные со словами-предложениями утверждения и отрицания *Yes* и *No*. Однако, как указывает Б.А. Ильиш, слова-предложения *Yes* и *No* никогда не изменяют своего статуса, тогда как модальные слова могут быть словами-предложениями (в диалоге) или быть вводными словами в предложении [3]. Поскольку модальные слова и по происхождению и по форме тесно связаны с наречиями образа действия, остановимся особо на вопросе о разграничении этих частей речи с тем, чтобы показать, в каких пределах это различие остается достаточно четким.

Совокупность признаков модальных слов, а именно: лексическое значение, синтаксические функции и морфологическая структура дают веские основания для выделения модальных слов в самостоятельную часть речи. Модальные слова определяются как морфологически неизменяемые, выражающие логически-рассудочную оценку говорящим высказывания или его части с точки зрения достоверности содержащихся в ней фактов, явлений действительности.

Иногда одно и то же слово может функционировать и как наречие, и как модальное слово. Различие между ними можно проиллюстрировать очень ярким примером: *During investigation he behaved naturally* и *Naturally he wasn't sure in the outcome of the investigation*. В первом случае слово *naturally* выражает признак действия, выраженного глаголом *behaved*, и соотносительно с существительным *nature*. Во втором случае слово *naturally*

не выражает признака действия, выраженного сочетанием *wasn't sure*, и совершенно не соотносительно с существительным *nature*. Его функция в этом предложении совершенно иная. Оно выражает субъективное отношение говорящего к предмету его высказывания. Говорящий излагает его не как объективно констатируемый факт, а как результат сделанного им вывода.

Модальные слова организуют текст, придавая ему некое новое значение. Они передают субъективно-оценочное мнение говорящего по отношению к реальным событиям. В зависимости от их расположения в высказывании их значение и связность с ним проявляется в большей или меньшей степени.

Таким образом, модальные слова выполняют функции ограничителей между двумя и более высказываниями в микротексте и между микротекстами. Это своеобразные элементы, не являющиеся внутренними характеристиками текста, но в то же время образующие его качества. Они раскрывают в полной мере образ за текстом в его активной познавательной деятельности. Используя модальные слова, говорящий характеризует происходящие события и дает им субъективную оценку. При их введении в текст происходит «оживление» автора.

Использование когнитивно-семантического подхода дает возможность проследить способы реализации модальных слов в тексте как результат взаимодействия языка, мышления и знания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бархударов, Л.С. Грамматика английского языка / Л.С. Бархударов, Д.А. Штелинг. – М. : Издательство литературы на иностранных языках, 1973. – 422 с.
2. Curme, G.O. English Grammar / G.O. Curme. – N.Y. : Barnes and Noble Books, 1953. – 308 p.
3. Ильиш, Б.А. Строй современного английского языка : Учебник по курсу теоретической грамматики для студентов педагогических институтов / Б.А. Ильиш. – Ленинград : Просвещение, 1971. – 347 с.